

WOMEN MUST NOT INTRUDE.

A Sacred Island in the White Sea With a Romantic Legend.

Solovetski island is a picturesque spot in the White sea, about ten miles from the mainland of the Archangel province in the north of Russia. It is famous as the site of an ancient monastery whose customs are peculiar to the Greek church and to that region of the frozen zone. It is accessible only in the summer, which is of very short duration. During the season, however, it is visited by many thousands of people, who come from all parts of the empire.

WOMEN MUST NOT INTRUDE.

**A Sacred Island In the White Sea
With a Romantic Legend.**

Solovetski island is a picturesque spot in the White sea, about ten miles from the mainland of the Archangel province in the north of Russia. It is famous as the site of an ancient monastery whose customs are peculiar to the Greek church and to that region of the frozen zone. It is accessible only in the summer, which is of very short duration. During the season, however, it is visited by many thousands of people, who come from all parts, of the empire.

In return for the miraculous cures which are supposed to be made through the agency of the two patron saints of the institution immense sums of money are paid annually to the archimandrite by these pilgrims. It is called the Holy isle, and is the repository of some of the most valuable relics in the keeping of the orthodox church.

Yet on the sacred island woman is not permitted to remain after the sun goes down. She may visit the guest house and dine in the refectory, but is expected to embark in the evening.

This exclusion of women from the holy of holies was said to be the work of Savatie, the first local saint. Kneeling in prayer by the side of the little silver lake in the heart of the island, one day in the sixteenth century, Savatie heard a loud cry as of some one in pain.

Starting in the direction from which the sound proceeded, he found a young woman lying on the ground, her face bruised and her body bleeding.

On being questioned in regard to her injuries, she replied that two young men, dressed in snow white raiment and their faces shining brightly, had approached her and declared that the island belonged to God. and that no woman must sleep on it a single night.

The legend goes on to say that the strangers then cast the beautiful young creature on the ground and proceeded to beat her with birchen switches. Soon after her recovery she left the island and was never afterward seen there. The two men in white raiment were believed to have been angels sent by God to drive women from the Holy isle, and that rule has been observed till the present day, though the reasons for the Divine ostracism have not been made very clear. N. Y. World.

ЖЕНЩИНЫ НЕЖЕЛАТЕЛЬНЫ*.

**Священный остров в Белом море
с романтической легендой.**

"Остров Соловецкий - живописное место в Белом море на севере России, в десятке миль от материковой части Архангельской губернии. Он известен находящимся там древним монастырем, обычаи которого базируются на традициях Греческой церкви и свойственны этому арктическому замерзшему региону. Остров доступен только летом, в очень короткий срок. В течение сезона его посещают тысячи людей со всех уголков Российской империи.

Паломники ежегодно выплачивают архимандриту огромные деньги, взамен на чудесные исцеления, которые предположительно свершаются при посредничестве двух духовных покровителей этого учреждения. Остров считается святым и является хранилищем некоторых самых ценных реликвий православной церкви. Тем не менее, женщинам запрещено оставаться на святом острове после захода солнца. Они могут посещать храмы, обедать в монастырской трапезной, но перед заходом солнца обязаны покинуть остров.

Это "извлечение" женщин из святая святых, как говорят, было делом рук Савватия - первого местного святого. Однажды в шестнадцатом веке, стоя на коленях в молитве у берега маленького серебряного озера в самом сердце острова, Савватий услышал громкий крик страдающего от боли. Направившись в сторону доносившегося звука, он обнаружил лежащую на земле молодую женщину с избитым лицом и окровавленным телом. На вопрос о травмах, она ответила, что два молодых человека в снежно-белой одежде и с ярко светящимися лицами подошли к ней и объявили, что остров принадлежит Богу, и ни одна женщина не должна спать на нем ни одной ночи.

Легенда гласит, что незнакомцы бросили красивую молодую деву на землю и избили ее березовыми прутьями. Вскоре после выздоровления, она покинула остров и больше никогда там не появлялась. Как считается, двое мужчин в белых одеждах были ангелами, посланными Богом, чтобы навсегда изгнать женщин со Святого острова. Это правило соблюдается до сих пор несмотря на то, что причины такого Божеского решения никому не понятны и не ясны до сих пор."

Библиография

Unknown author. Women must not intrude. The Wichita daily eagle. Vol. XVII, No 158 (2661). Wichita, Kansas. USA. 11.18.1892.

* Следует помнить, что мы живем в XXI веке и обсуждаем древние легенды из старых газет, мало влияющие на современное духовное состояние публики Соловецких островов.